

made in Italy

1:24 scale

No 3654

Lancia Stratos HF

EN

The Lancia Stratos HF is, without any doubts, a reference icon of Italian automotive production during the '70s. The Italian sport car, produced for a short period of time, has become famous for its innovative design, its technical solutions and, above all, for the success achieved in rally competitions. Lancia Stratos won, for the 1974, 1975 and 1976 the World Rally Championship and a lot of Italian and European titles. In terms of mechanical lay out, it adopted the 6 cylinders V engine characterized by a displacement of 2,418 cc, and the rear-wheel drive transmission. Its unique and nice design is, even today, an attractive dream for all fans of the automotive history.

FR

La Lancia Stratos HF constitue indiscutablement une icône de référence de la production automobile italienne des années 70. Le coupé de la Lancia fut produit uniquement pendant une courte période de temps mais il est devenu célèbre grâce à sa forme attrayante, son design innovant, les solutions technologiques adoptées et, surtout, pour les succès sportifs obtenus. La Lancia Stratos remporta en effet, pendant trois années consécutives, de 1974 à 1976, le championnat du monde Rally dans le groupe 4 et de nombreux titres italiens et européens. D'un point de vue mécanique, elle se distinguait pour son moteur à 6 cylindres en V de 2 418 cc et pour sa traction arrière. Ses formes harmonieuses constituent encore aujourd'hui, pour les passionnés de l'histoire de l'auto, un élément de fascination et d'admiration.

IT

La Lancia Stratos HF costituisce indiscutibilmente un icona di riferimento della produzione automobilistica italiana degli anni '70. Il coupé della Lancia venne prodotto solo per un breve periodo di tempo ma è divenuto celebre per la sua forma accattivante, il suo design innovativo, le soluzioni tecnologiche adottate e, soprattutto, per i successi sportivi ottenuti. La Lancia Stratos conquistò infatti, per tre anni consecutivi, dal 1974 al 1976, il campionato del mondo Rally nel gruppo 4 e numerosi titoli italiani ed europei. Da un punto di vista meccanico si caratterizzava per il motore 6 cilindri a V da 2.418 cc e per la trazione posteriore. Le sue forme armoniose costituiscono, ancora oggi, per gli appassionati della storia dell'auto un elemento di attrazione ed ammirazione.

ES

Lancia Stratos HF es indiscutiblemente un ícono de referencia de la fabricación automovilística italiana de la década de los setenta. El coupé de Lancia se fabricó solo durante un corto periodo de tiempo, pero se hizo famoso por su forma atractiva, su diseño innovador, las soluciones tecnológicas adoptadas y, sobre todo, por los éxitos deportivos logrados. De hecho, Lancia Stratos conquistó durante tres años consecutivos, de 1974 a 1976, el campeonato del mundo de Rally en el grupo 4 y numerosos títulos italianos y europeos. Desde el punto de vista mecánico, se caracteriza por el motor de 6 cilindros en V de 2.418 cc y por la tracción posterior. Para los aficionados a la historia del coche, sus formas armoniosas siguen siendo hoy un elemento atractivo y de admiración.

DE

Der Lancia Stratos HF ist zweifellos ein Symbol für Automobilherstellung in Italien in den 70-er Jahren. Das Coupé von Lancia wurde nur für kurze Zeit produziert, aber es wurde wegen seiner überzeugenden Form, wegen des innovativen Designs, der angewendeten technischen Lösungen und vor allem wegen den verbuchten Erfolgen beim Rennsport berühmt. Der Lancia Stratos eroberte sich nämlich in drei aufeinander folgenden Jahren von 1974 bis 1976 den Weltmeistertitel in der Gruppe 4 im Rally sowie zahlreiche italienische und europäische Titel. Vom mechanischen Gesichtspunkt aus zeichnete sich der Wagen durch den 6-Zylinder-V-Motor mit 2.418 Kubikzentimeter Hubraum und den Hinterradantrieb aus. Seine harmonischen Formen stellen noch heute für die Liebhaber der Automobilgeschichte ein bewundernswertes und attraktives Element dar.

RU

Автомобиль Lancia Stratos HF - это бесспорная икона итальянского автомобильного производства 70-х годов. Купе Lancia выпускалось совсем недолго, но стала знаменитой, благодаря своей необычной форме, инновационному дизайну, использованным технологическим решениям и, прежде всего, за свои спортивные победы. Действительно, Lancia Stratos три года подряд побеждала на чемпионате мира по ралли в Группе 4 (с 1974 по 1976 год), а также в многочисленных итальянских и европейских соревнованиях. С точки зрения механики, автомобиль характеризовался 6-цилиндровым V-образным двигателем объемом 2,418 куб.см. и задним приводом. Свои гармоничные формы и сегодня привлекают и восхищают фанатов истории автомобильных марок.



EN **WARNING:** Model for adult modellers age 14 and over
IT **ATTENZIONE:** Modello per collezionisti adulti di età superiore ai 14 anni
FR **ATTENTION:** Modèle pour modélistes de 14 ans et plus.
DE **ACHTUNG:** Modellbausatz Für Modellbauer über 14 Jahre.
NL **WAARSCHWING:** Geschikt voor 14 jaar en ouder.
ES **ATENCIÓN:** Modelo para modelistas mayores de 14 años.

EN ATTENTION - Useful advice!

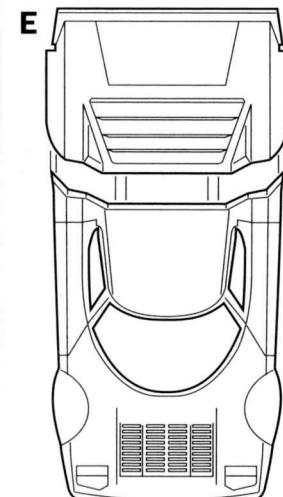
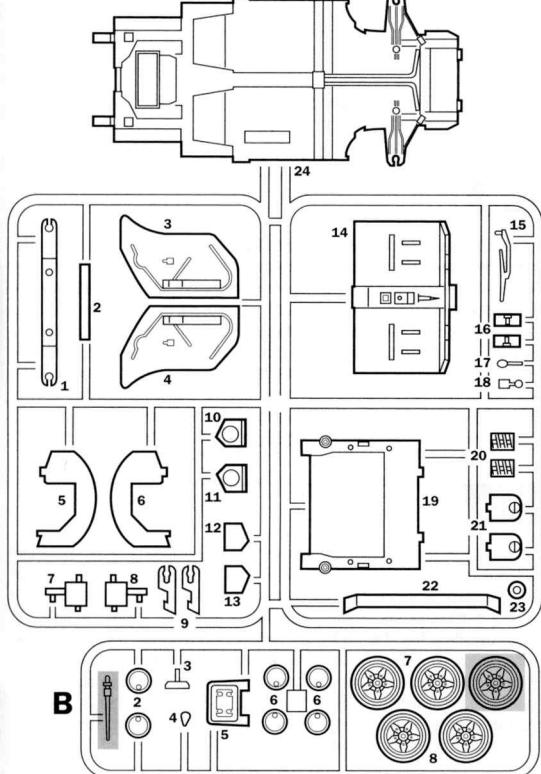
Study the instructions carefully prior to assembly. Remove parts from frame with a sharp knife or a pair of scissor and trim away excess plastic. Do not pull out parts. Assemble the parts in numerical sequence. Use plastic cement ONLY and use cement sparingly to avoid damaging the model. Black arrows indicate parts to be glued together. White arrows indicate on which frame the parts must be assembled WITHOUT using cement. These letters (A - B - C...) indicate on which frame the parts will be found. Paint small parts before detaching them from frame. Remove paint where parts are to be cemented. Crossed out paint must not be used.

IT ATTENZIONE - Consigli utili!

Prima di iniziare il montaggio studiare attentamente il disegno. Staccare con molta cura i pezzi dalle stampate, usando un taglia-balsa oppure un paio di forbici e togliere con una piccola lima o con carta vetro fine eventuali sbavature. Mai staccare i pezzi con le mani. Montarli seguendo l'ordine delle numerazione delle tavolette. Eliminare dalla stampata il numero del pezzo appena montato facendogli sopra una croce. Le frecce nere indicano i pezzi da collare, le frecce bianche indicano i pezzi da montare senza colla. Usare solo colla per polistirolo. Le lettere (A - B - C...) ai lati dei numeri indicano la stampata dove si trova il pezzo da montare. I pezzi sbarrati da una croce non sono da utilizzare.

DE ACHTUNG - Ein nützlicher Rat!

Vor der Montage die Zeichnung aufmerksam studieren. Die einzelnen Montageteile mit einem Messer oder einer Schere vom Spritzguss sortfolgen entfernen. Eventuelle Grate werden mit einer Klinge oder feinem Schmiergelpapier beseitigt. Keinesfalls die Montageteile mit den Händen entfernen. Bei der Montage der Tafelnummernfolge. Pfeile zeigen die zu klebenden Teile während die weissen Pfeile die ohne Leim zu montierenden Teile anzeigen. Bitte nur Plastikklebstoff verwenden. Die Buchstaben (A - B - C...) neben den Nummern zeigen auf welchem Spritzguss der zu montierende Teil zu finden ist. Die mit einem Kreuz markierten Teile sind nicht zu verwenden.



**SEPARARE
CUT
ENTFERNEN
RETRIER**

**FR ATTENTION - Conseils utiles!**

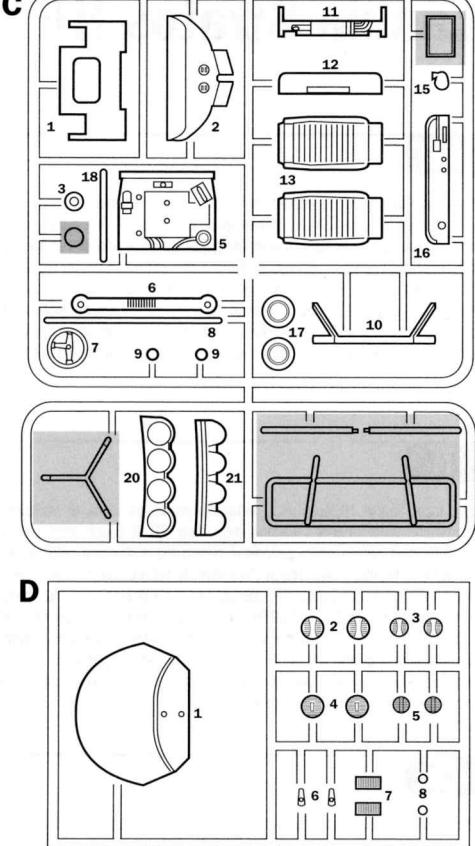
Avoir de commencer le montage, étudier attentivement le dessin. Détailler avec beaucoup de soin les moulages des moules en usant un mousquet ou bien un paie de cisail et couper avec une petite lame avec de papier de verre fin ébaugis eventuels. Jamais détacher les moulages avec le mains. Monter les en suivant l'ordre de la numérotation des tables. Eliminer de la moule le numéro du pièce qui vient d'être monté, en le biffant avec une croix. Les flèches noires indiquent les pièces à coller, les flèches blanches indiquent les pièces à monter sans colle. Employer seulement de la colle pour polystyrol. Les lettres (A - B - C...) aux cotés des numéros indiquent la moule où se trouve la pièce à monter. Les pièces marquées par une croix ne sont pas à utiliser.

ES ATENCIÓN - Consejos útiles!

Estudiar las instrucciones cuidadosamente antes de comenzar el montaje. Separar las piezas de las bandejas con un cuchillo afilado o un par de tijeras y retirar el exceso de plástico o rebajado. No arrancar las piezas. Montar las piezas en orden numérico. Utilizar SOLAMENTE pegamento para plástico y en poca cantidad para evitar que se de el modelo. Las flechas negras indican las piezas que se deben pegar juntas. Las flechas blancas indican las piezas que deben ensamblarse SIN usar pegamento. Las letras (A - B - C...) indican en qué bandeja se encuentran las piezas. Pintar las piezas pequeñas antes de separarlas de la bandeja. Retirar la pintura de los lugares por donde se deban pegar las piezas.

RU ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ - читайте!

Перед тем, как приступать к сборке, внимательно изучите чертеж. Очистите осторожно от остатков распечатанные элементы, используя для этого канцелярский нож или пару ножниц, снять неровности с помощью тонкого лезвия или с помощью абразивной бумаги. Не отсоединять элементы руками. Выполните сборку согласно порядку нумерации таблиц. Удалить из списка только что собранную деталь, перечеркнув её. Чёрные стрелки указывают детали для склейки, белые стрелки указывают детали, которые собираются без клея. Использовать только клей для пенопласта. Буквы (А - В - С...) на пронумерованных сторонах указывают лист, где находится деталь. Перечеркнутые детали не используются.

**ACETATE SHEET**

**APRIRE I FORI
DRILL HOLES
DIE LOCHER AUSBOHREN
OUVRIR LES TROUS**



**PARTS NOT FOR USE
TEILE WERDEN NICHT VERWENDET
PARTI DA NON UTILIZZARE
PIÈCES À NE PAS UTILISER**



Color Table

A METAL GLOSS SILVER - 4678AP

D FLAT BLACK - 4768AP

G GLOSS ORANGE - 4682AP

B GLOSS BLACK - 4695AP

E GLOSS WHITE - 4696AP

C GLOSS YELLOW - 4642AP

F GLOSS RED - 4605AP

I numeri si riferiscono all'assortimento Italeri Acrylic Paint

The indicated colour number refer to the Italeri Acrylic Paint

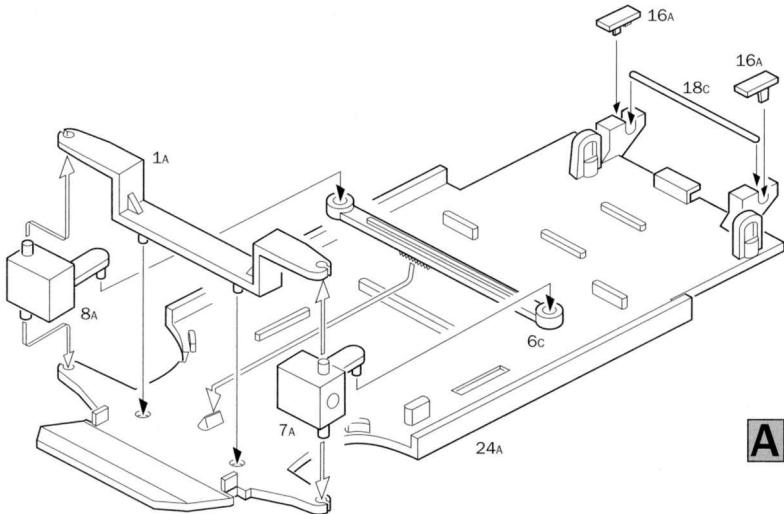
Les références indiquées concernent les peintures Italeri Acrylic Paint

Die angegebenen Farbnummern beziehen sich auf die Italeri Acrylic Paint

Los números se refieren a los colores surtido Italeri Acrylic Paint

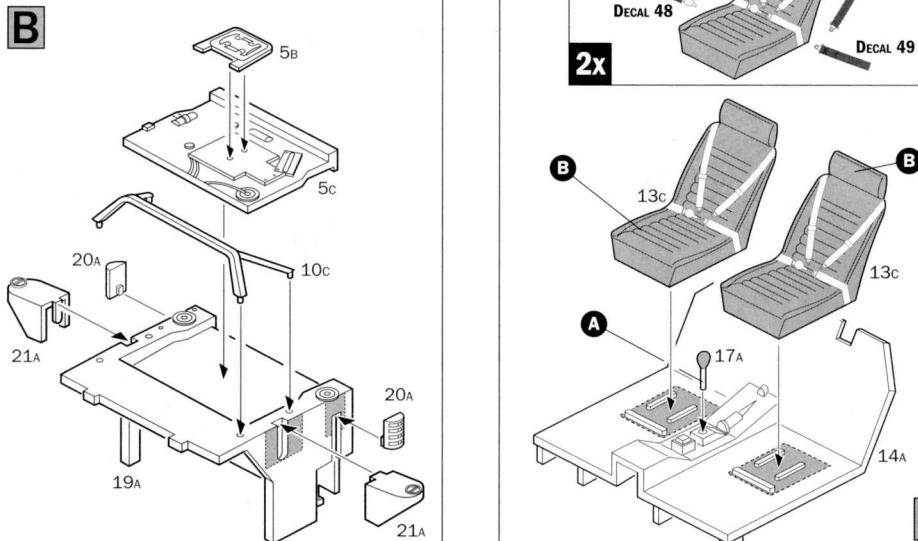
De nummers verwijzen naar het assortiment kleuren Italeri Acrylic Paint

1

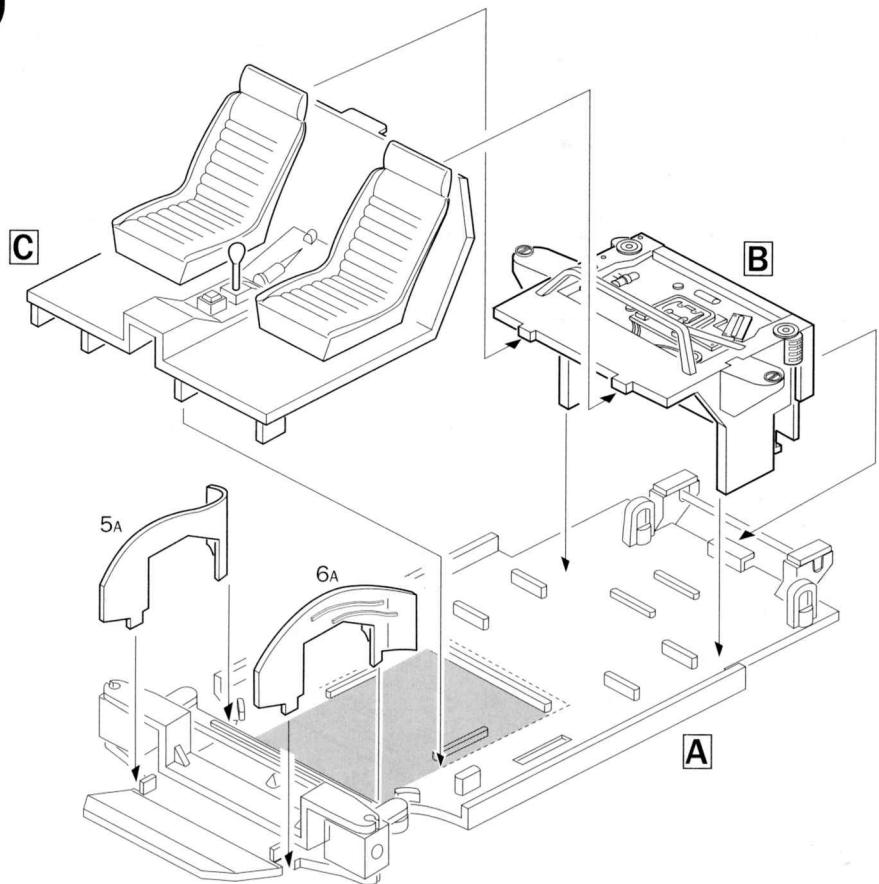
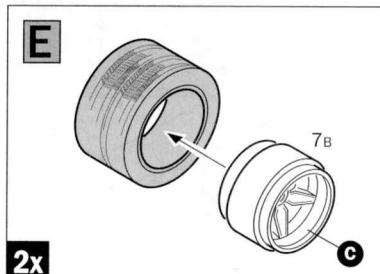
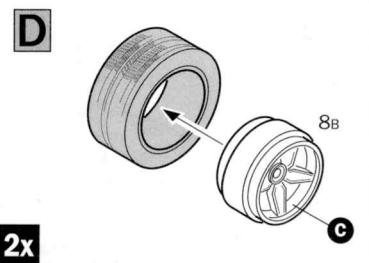
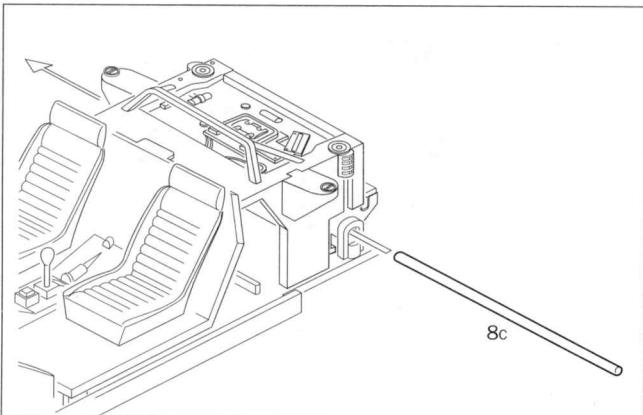


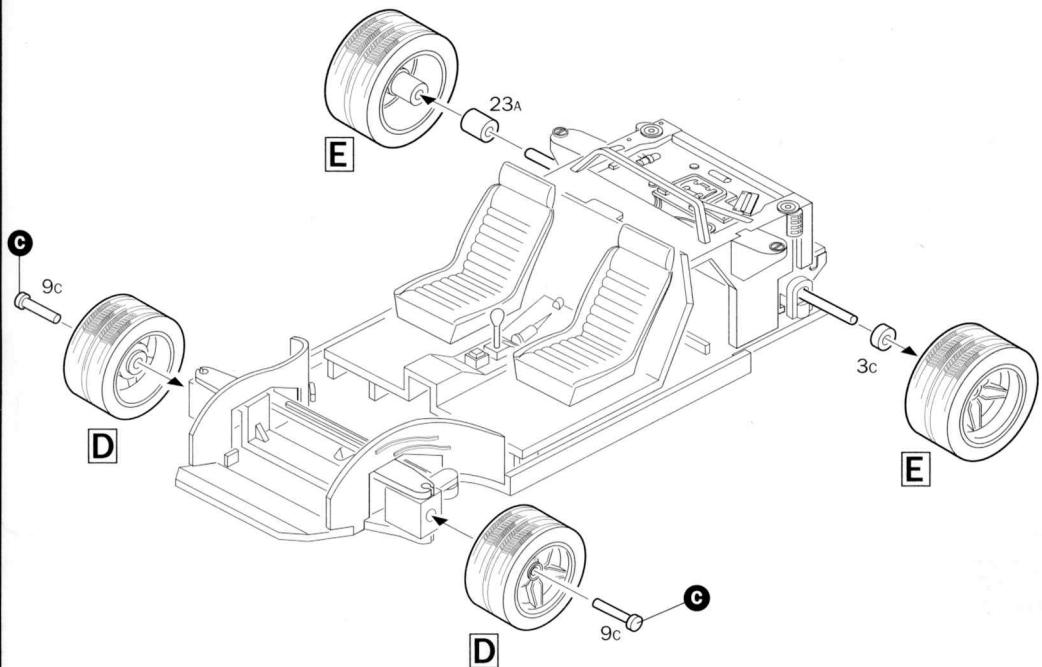
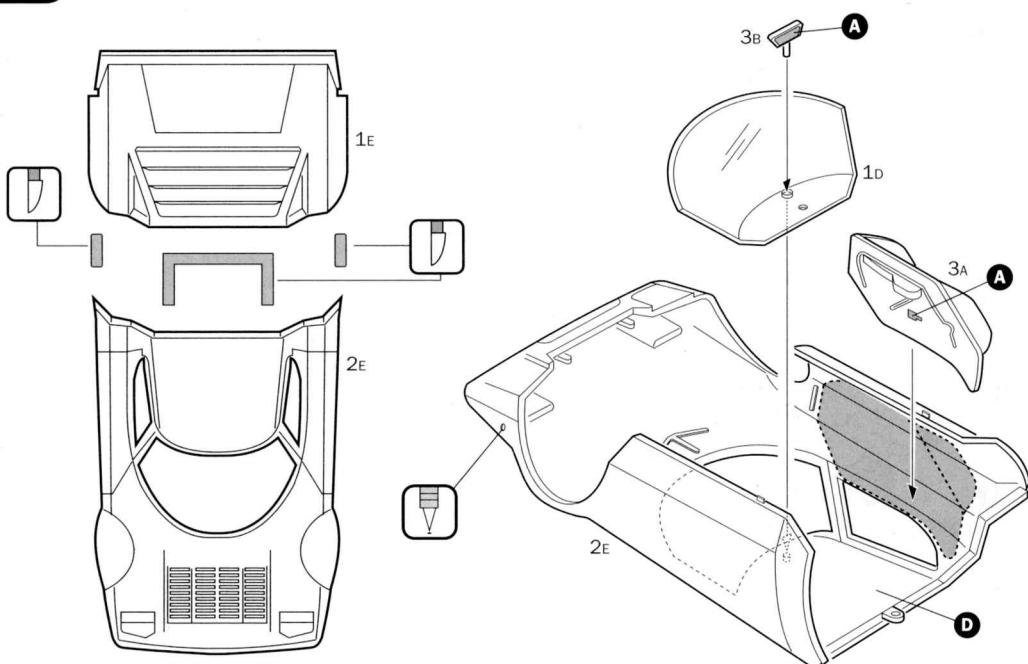
A

2

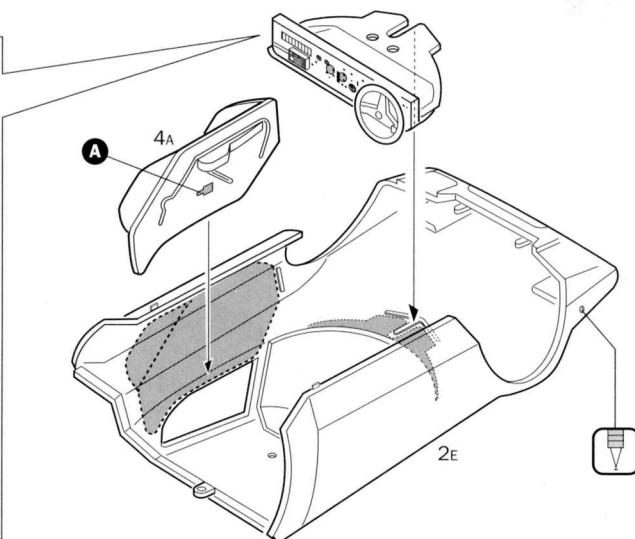
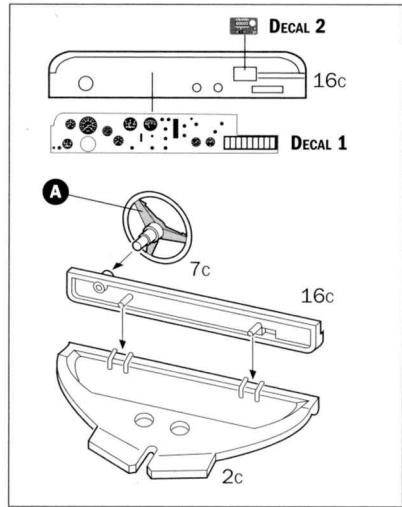


2x

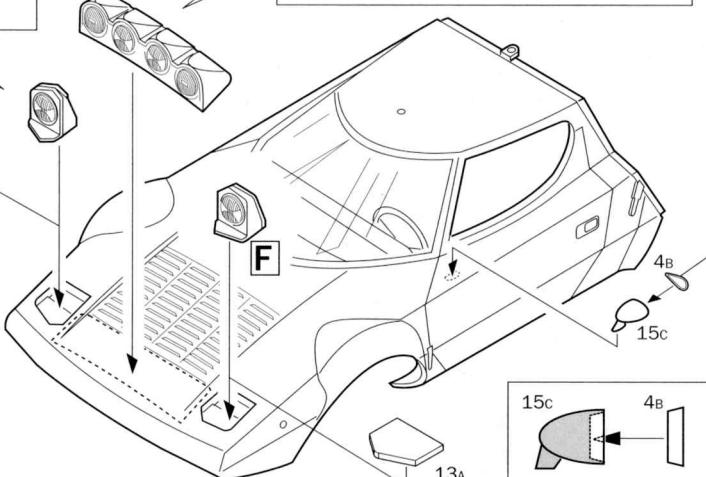
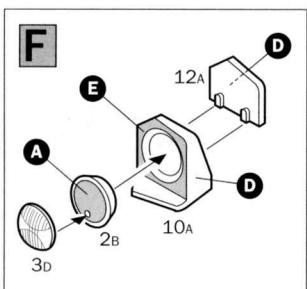
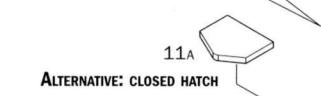
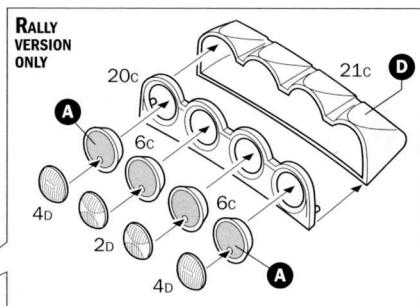
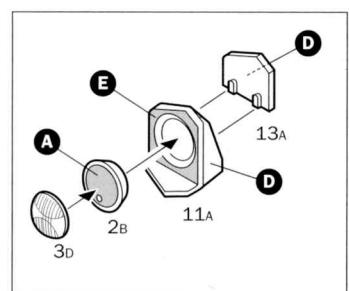
3**4**

5**6**

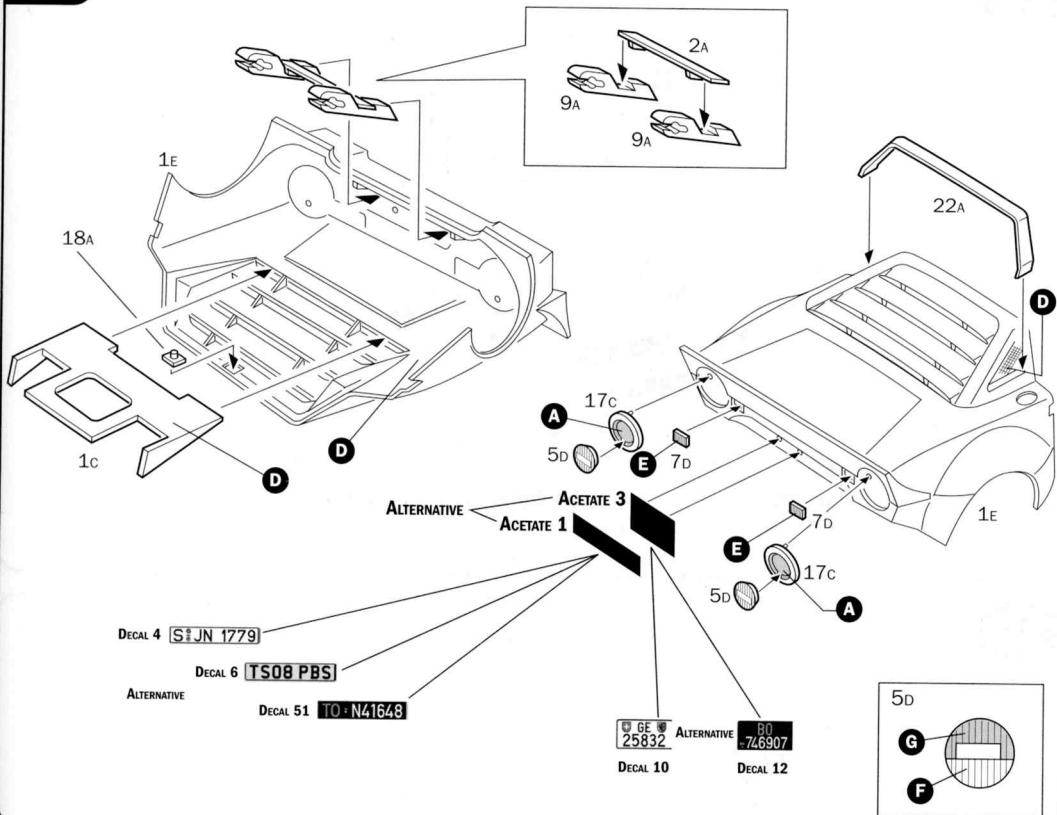
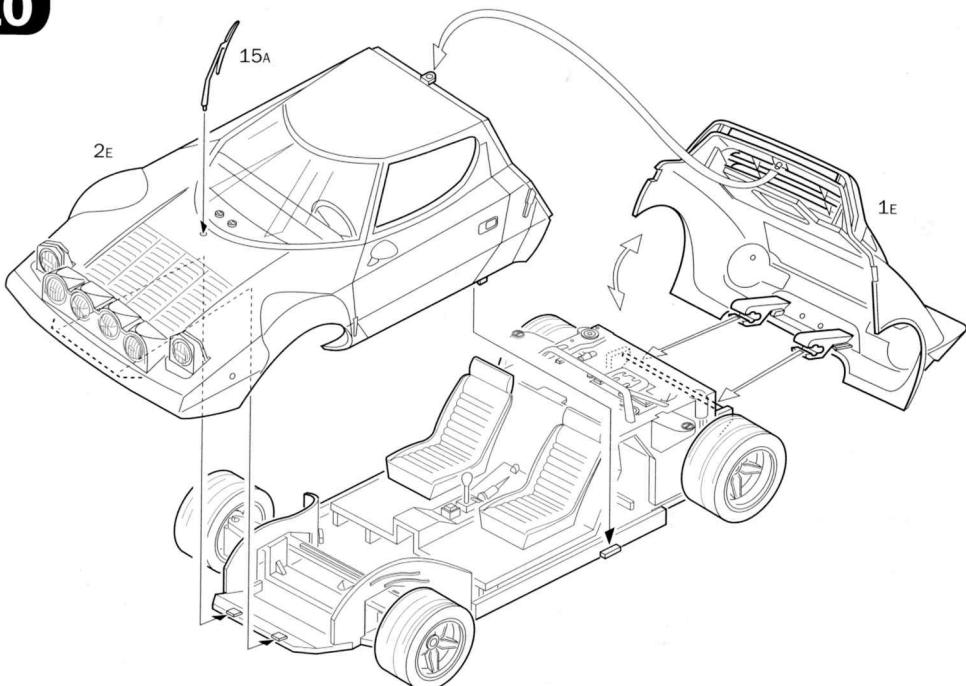
7

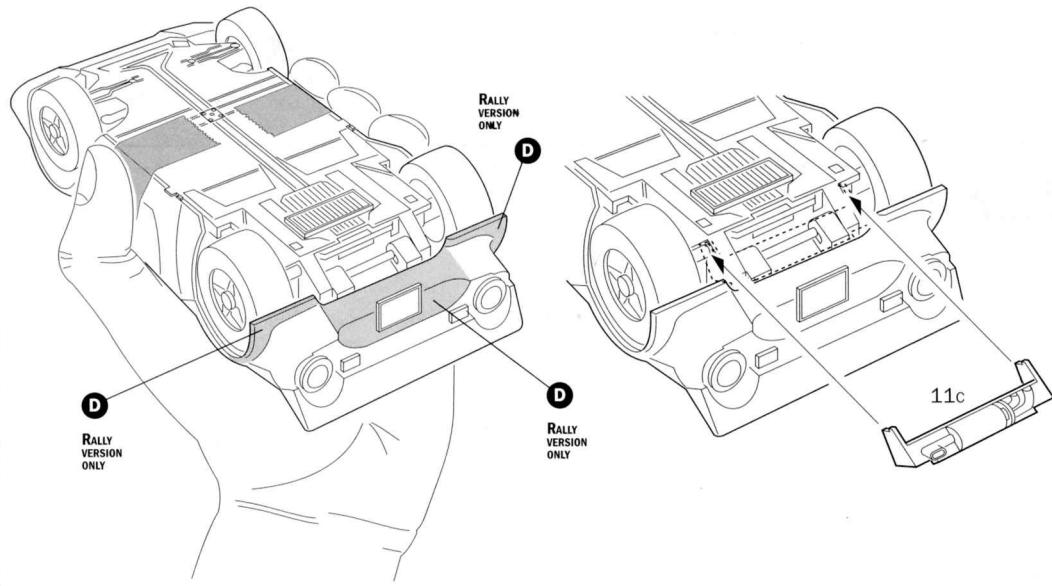
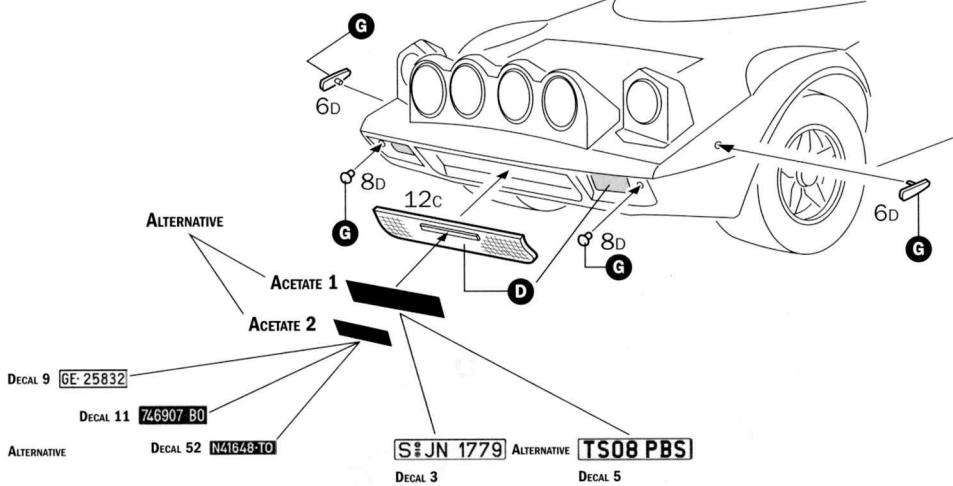


8



ALTERNATIVE: CLOSED HATCH

9**10**



Painting and Decals application

Istruzioni per l'applicazione delle decalcomanie. Ritagliare le decalcomanie occorrenti dal foglio, immergervi in un bicchiere di acqua pulita per circa 10°, metterle in posizione sul modello e farle sventolare con carta: per una migliore aderenza comprimerle con una pezzuola pulita.

Direction for applying the decals: cut the required decals out of the sheet, dip the into a glass of clean water for about 10°, position the decals on the kit, letting them slide from the paper. For a better adhesion, press them by means of a clean rag.

Översättning av decaler: klipp ut den decal som skall användas och doppa den i ett glas vatten under en 10°. Sätt decalen på plats på modellen och låt den sakta glida av pappret. För att den skall sitta ordentligt, tryck till med en torr duk.



Anweisungen für Abziehbilder-Anbringung: Die benötigten Abziehbilder vom Blatt abscheiden, in ein Glas reines Wasser für etwa 10° eintauchen, auf das Modell legen und dann vom Papierbogen abnehmen. Um eine bessere Haftung zu erzielen, die abgesetzten Bilder mit einem sauberen Tuch leicht andrücken.

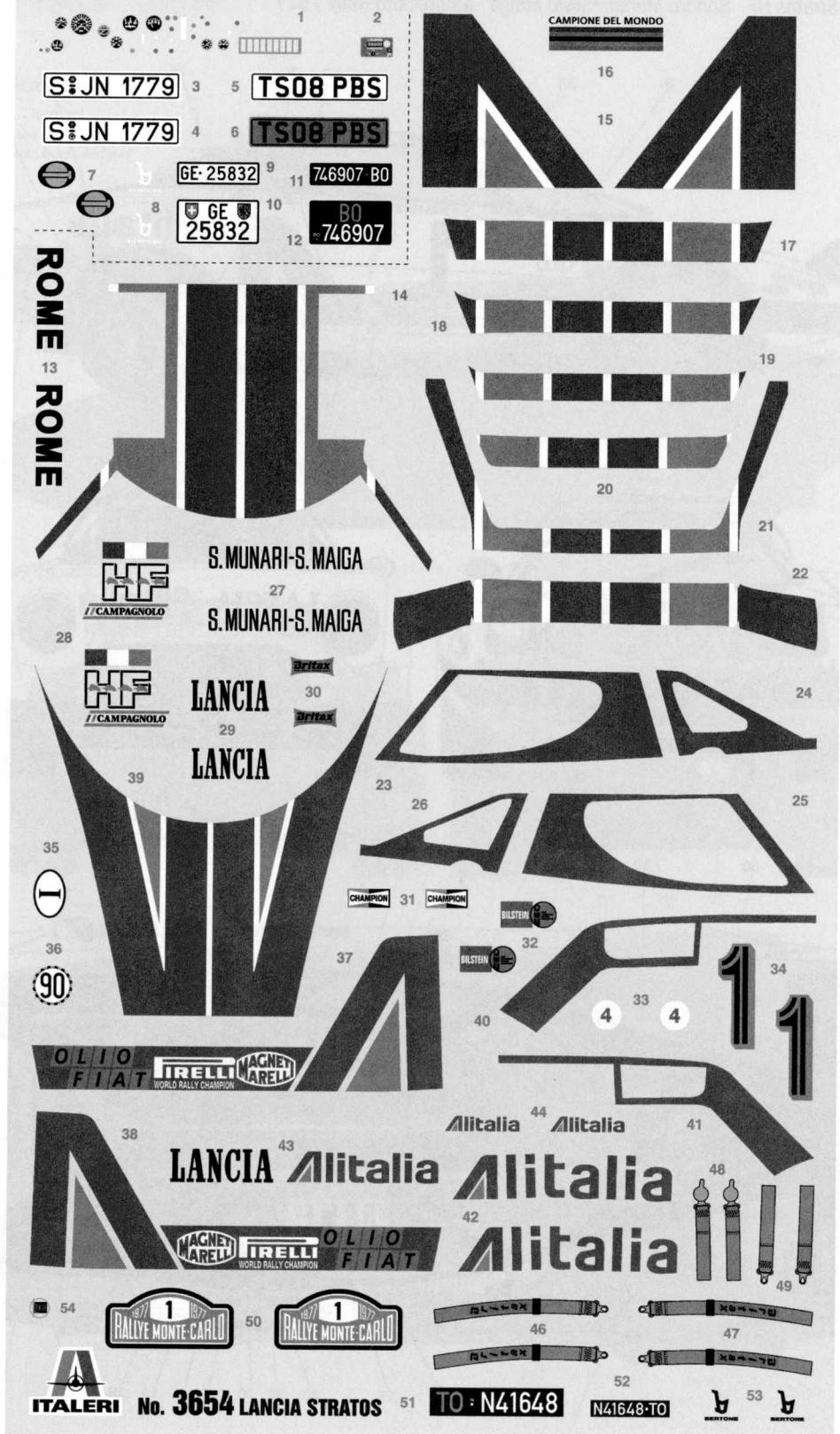
Instructions pour l'application des décalcosmies: couper les décalcosmies choisies et les immerger environ 10° dans un peu d'eau propre. Les placer sur le modèle en les faisant glisser de leur feuille et presser avec un morceau de chiffon pour éliminer les bulles d'air.

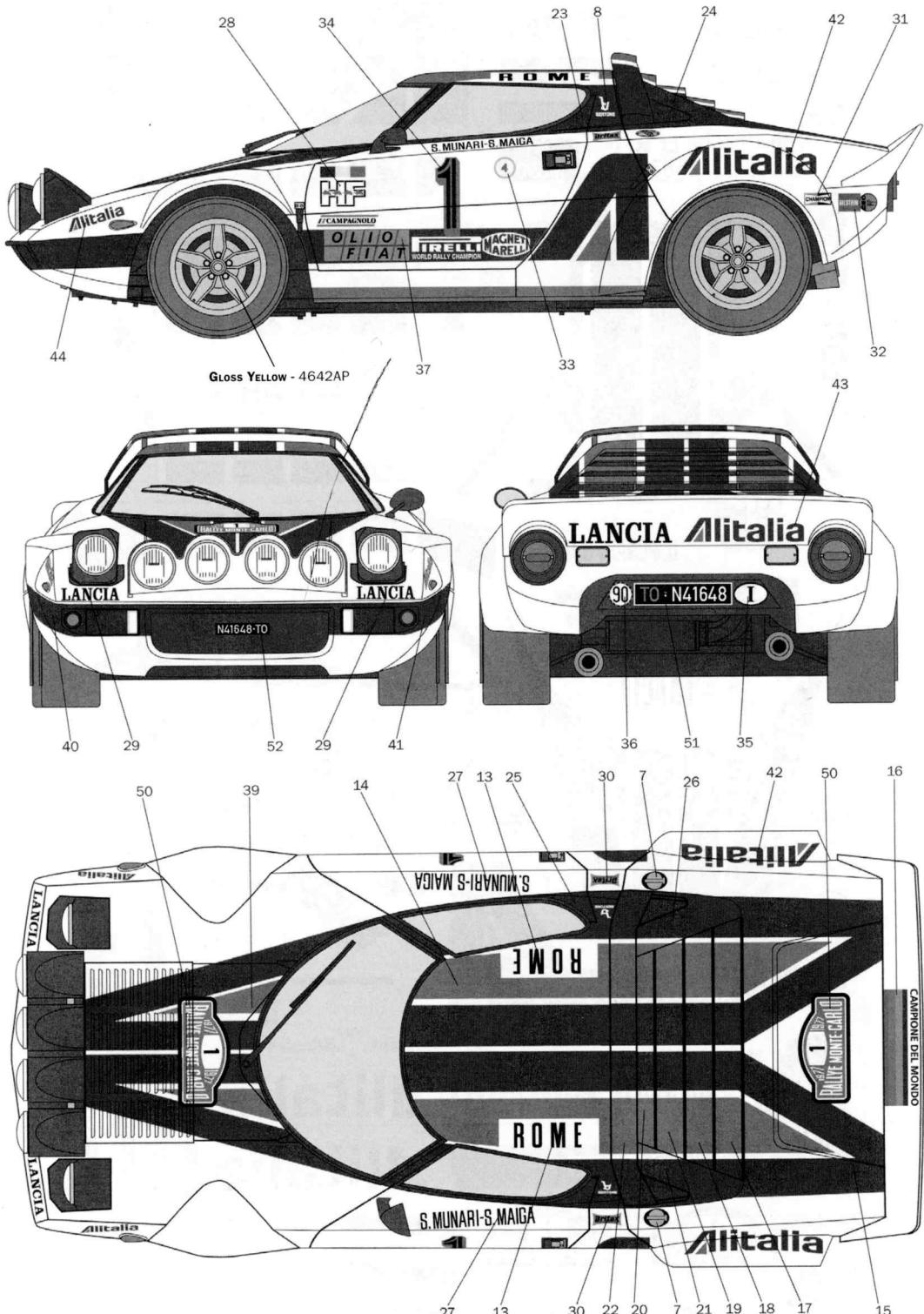
Istrucciones para la aplicación de las calcomanías: cortar las requeridas, sumergirlas en un recipiente de agua limpia durante 10°, colocar las calcomanías sobre el modelo, haciendo las deslizar sobre el papel. Para una mejor adherencia, presionarlas con un trapo limpio.

Transfers: knip het benodigde deel uit, dempel et ca. 10° onder water, oudt het transfer tegen het model en schuf het vanaf het papier zijn plaats. Met een schoon doekje aandrukken.

指导 - 裁剪出需要的贴纸，将其放入一杯清水（约10°）中，然后将其放在模型上，使其从纸上滑落。为了获得更好的粘附效果，请用干净的布料轻轻按压。

Указания по применению декалей: отрежьте нужные вам части декалей из листа, погрузите их в 1/2литра чистой воды, затем выньте и оберните чистым полотенцем на модель, переворачивая туда и обратно, сдавливая его булавкой на место. Для лучшего прилипания притискните лезвием чистой тряпочки.



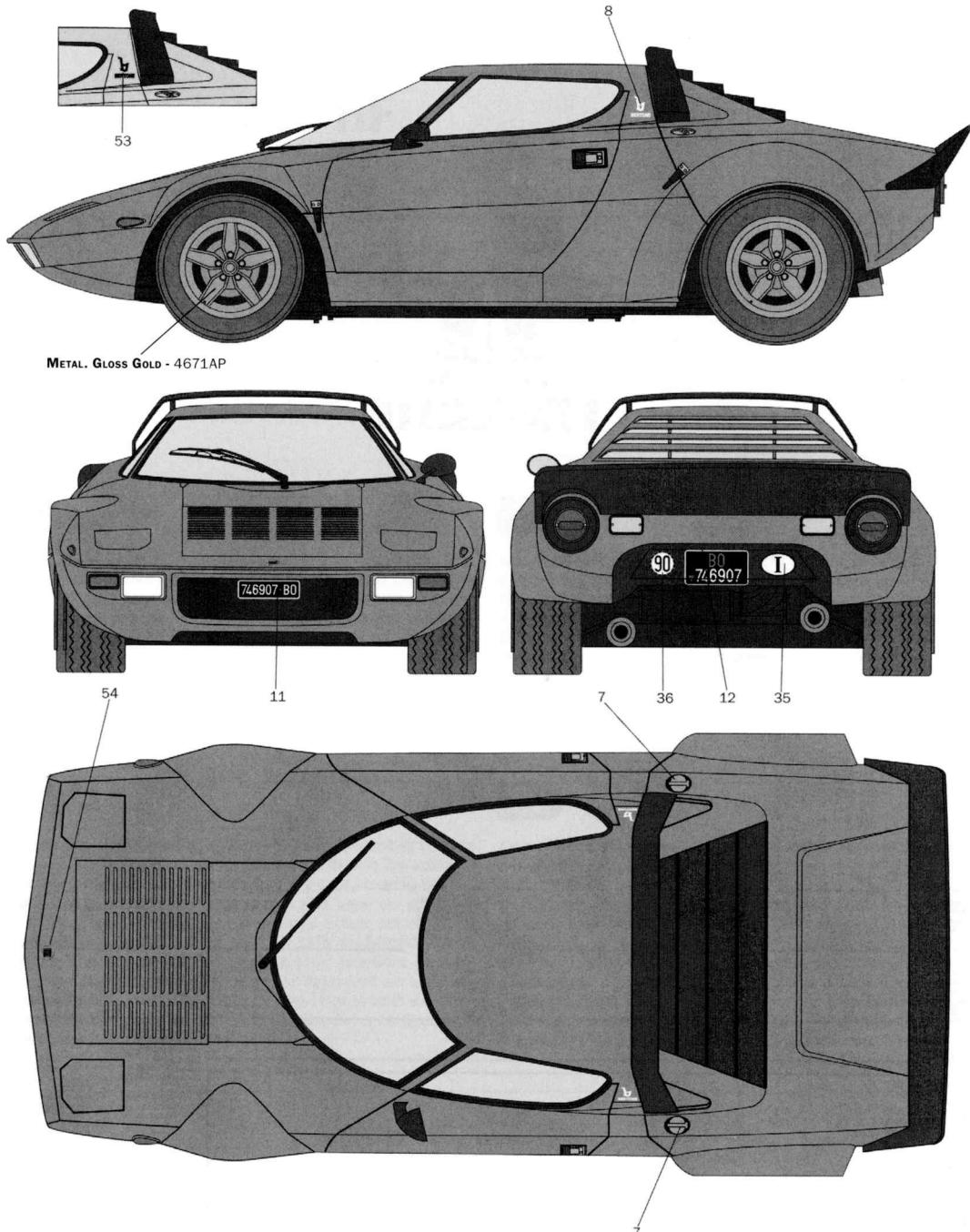


SUGGESTED BODY COLORS

GLOSS RED - 4606AP

GLOSS YELLOW - 4642AP

GLOSS FRENCH BLUE - 4659AP





NAME
 NAME
 NAME
 NOM
 NOMBRE
 NAAM

TOWN
 CITTÀ
 STADT
 VILLE
 CIUDAD
 GEMEENTE

POSTAL CODE
 C.A.P.
 POSTALEITZAHL
 CODE POSTALE
 CODIGO POSTAL
 POSTCODE

ADDRESS
 INDIRIZZO
 ADRESSE
 ADRESSE
 DIRECCION
 ADRES

DATE OF BIRTH
 DATA DI NASCITA
 GEBOURDTDATUM
 DATE DE LA NAISSANCE
 NACHTS A EL
 GEBOORTEDATUM

PLACE OF PURCHASE
 ACQUISTATO PRESSO
 OTRO DISTRIBUIDOR
 LIEFER ACHAT
 LUGAR DE COMpra
 PLATTS VAN AANKOOP

E-MAIL _____

DEFECTIVE PARTS
PARTI DIFETTOSI
DEFEKTE TEILE
PIEZAS DEFECTUOSAS
PIEZAS DEFECTUOSAS
DEFECTE ONDERDELEN

- | | |
|--|--|
| <input type="checkbox"/> Retail Store
Negozio
Einzelhandel
Detailhandel
Detailista | <input type="checkbox"/> Hyper Market
Grande Magazzino
Andere
Other
Surfase
Gran Almacen
Hypermarket |
|--|--|

ITALERI S.p.A.
Via Pradazzo, 6/B
40012 - Calderara di Reno (BO) ITALY
fax: 0039 51 726 459
e-mail: italeri@italeri.com
www.italeri.com